



BANCO CENTRAL EUROPEO

16 de octubre de 2009

NOTA DE PRENSA

BALANZA DE PAGOS DE LA ZONA DEL EURO

(desagregación geográfica para el segundo trimestre del 2009)

Y POSICIÓN DE INVERSIÓN INTERNACIONAL

(al final del segundo trimestre del 2009)

En el segundo trimestre del 2009, la balanza por cuenta corriente de la zona del euro registró un déficit de 25,4 mm de euros. Los déficits bilaterales más abultados se contabilizaron frente al grupo de «otros países» (es decir, los países que no pertenecen a la Unión Europea (UE) distintos de Canadá, Japón, Suiza y Estados Unidos), Estados Unidos y Japón. Por el contrario, los superávits más grandes se registraron frente al Reino Unido y a los países no pertenecientes a la zona del euro que se incorporaron a la UE en el 2004 y en el 2007.

En la cuenta financiera, el agregado de inversiones directas y de cartera registró entradas netas por importe de 98 mm de euros, como resultado de las entradas netas de inversiones de cartera. La cuenta de inversiones directas registró una posición de equilibrio. Las inversiones de cartera realizadas por los residentes en la zona del euro correspondieron, principalmente, a compras netas de valores extranjeros emitidos, principalmente, por el grupo de «otros países», las instituciones de la UE, Suecia y Canadá.

Al final del segundo trimestre del 2009, la posición de inversión internacional de la zona del euro registraba pasivos netos por importe de 2,0 billones de euros frente al resto del mundo (el 22% del PIB de la zona del euro), lo que representa una mejora de 82 mm de euros en comparación con el primer trimestre del 2009.

Desagregación geográfica de la balanza de pagos de la zona del euro para el segundo trimestre del 2009

Cuenta corriente y cuenta de capital

La *balanza por cuenta corriente* de la zona del euro registró, en el segundo trimestre del 2009, un déficit de 25,4 mm de euros (véase cuadro 1a), como resultado de los déficits contabilizados en las balanzas de *rentas* (30,3 mm de euros) y *transferencias corrientes* (15,0 mm de euros), que se compensaron, en parte, con los superávits registrados en las balanzas de *bienes* (12,5 mm de euros) y *servicios* (7,4 mm de euros). La *cuenta de capital* registró un superávit de 2,4 mm de euros, principalmente como resultado del superávit contabilizado frente a las instituciones de la UE.

Los superávits más abultados en la balanza de *bienes* se registraron frente al Reino Unido (11,8 mm de euros), Estados Unidos (8,1 mm de euros) y los países no pertenecientes a la zona del euro que se incorporaron a la UE en el 2004 y el 2007 (4,4 mm de euros). Por el contrario, los déficits más grandes se contabilizaron frente a China continental (17,8 mm de euros), Rusia (5,9 mm de euros) y Japón (3,3 mm de euros).

El superávit de la balanza de *servicios* refleja, principalmente, los saldos positivos registrados frente al Reino Unido (3,6 mm de euros) y Suiza (3,3 mm de euros). Los mayores déficits en la balanza de *servicios* se contabilizaron frente a Estados Unidos (5,5 mm de euros) y los países no pertenecientes a la zona del euro que se incorporaron a la UE en el 2004 y el 2007 (1,9 mm de euros).

El déficit de la balanza de *rentas* tuvo su origen, principalmente, en los déficits registrados frente a Estados Unidos (15,4 mm de euros), Japón (7,6 mm de euros), Suiza (4,2 mm de euros) y el Reino Unido (2,9 mm de euros), que se compensaron, en parte, con un superávit frente a los países no pertenecientes a la zona del euro que se incorporaron a la UE en el 2004 y el 2007 (3,7 mm de euros).

El déficit de la balanza de *transferencias corrientes* se registró, principalmente, frente al grupo de «otros países» (9,5 mm de euros) y las instituciones de la UE (6,9 mm de euros).

La *balanza por cuenta corriente* de la zona del euro, acumulada de cuatro trimestres hasta el segundo trimestre del 2009, registró un déficit de 118,7 mm de euros (alrededor del 1,3% del PIB de la zona del euro), frente al déficit de 33,0 mm de euros (alrededor del 0,4% del PIB) contabilizado un año antes (véase cuadro 1b). Esta evolución tuvo su origen, principalmente, en un cambio de signo de la balanza de *bienes*, que pasó de un superávit de 26,6 mm de euros a un déficit de 4,8 mm de euros, en un aumento del déficit de la balanza de *rentas* (de 16,9 mm de euros a 48,2 mm de euros) y en una disminución del superávit de la balanza de *servicios* (de 50,9 mm de euros a 27,5 mm de euros).

El cambio de signo de la balanza de *bienes* estuvo determinado, principalmente, por reducciones de los superávits obtenidos frente a Estados Unidos (de 56,1 mm de euros a 37,6 mm de euros), los países no pertenecientes a la zona del euro que se incorporaron a la UE en el 2004 y el 2007 (de 43,3 mm de euros a 28,4 mm de euros) y el Reino Unido (de 63,8 mm de euros a 49,5 mm de euros). El aumento del déficit de la balanza de *rentas* refleja, fundamentalmente, un incremento del déficit frente a Estados Unidos (de 10,9 mm de euros a 25,6 mm de euros) y un descenso del superávit frente al grupo de «otros países» (de 30,1 mm de euros a 6,8 mm de euros).

Cuenta financiera

En la *cuenta financiera* de la balanza de pagos, el agregado de *inversiones directas y de cartera* registró entradas netas por importe de 98 mm de euros en el segundo trimestre del 2009, como resultado de las entradas netas de *inversiones de cartera*.

La cuenta de *inversiones directas* registró una posición de equilibrio. Las mayores entradas netas de *inversiones directas* en la zona del euro provinieron de Estados Unidos (44 mm de euros) y de los países no pertenecientes a la zona del euro que se incorporaron a la UE en el 2004 y el 2007 (7 mm de euros), que se contrarrestaron con salidas netas hacia los centros financieros extraterritoriales (41 mm de euros), Suiza (5 mm de euros) y el grupo de «otros países» (5 mm de euros)

Las *inversiones de cartera* registraron entradas netas por importe de 98 mm de euros, Las compras netas de valores extranjeros realizadas por inversores de la zona del euro (41mm de euros) correspondieron, principalmente, a valores emitidos por el grupo de «otros países» (24 mm de euros), las instituciones de la UE (13 mm de euros), Suecia (12

mm de euros) y Canadá (7 mm de euros). Por el contrario, se registraron ventas netas, especialmente de valores emitidos en centros financieros extraterritoriales (22 mm de euros). Las compras netas de valores de la zona del euro realizadas por no residentes ascendieron a 139 mm de euros.

Los *derivados financieros* registraron entradas netas por importe de 20 mm de euros.

La rúbrica de *otras inversiones* registró salidas netas por importe de 107 mm de euros, como resultado, fundamentalmente, de las salidas netas hacia Estados Unidos (91 mm de euros), los centros financieros extraterritoriales (36 mm de euros), Suiza (18 mm de euros), China continental (13 mm de euros) y Dinamarca (12 mm de euros), que se compensaron, en parte, con entradas netas provenientes del Reino Unido (45 mm de euros) y Suecia (9 mm de euros).

Posición de inversión internacional al final del segundo trimestre del 2009

Al final del segundo trimestre del 2009, la posición de inversión internacional de la zona del euro registraba pasivos netos frente al resto del mundo por importe de 2,0 billones de euros (alrededor del 22% del PIB de la zona del euro). Esta cifra representa una mejora de 82 mm de euros de euros, en comparación con los datos revisados correspondientes al final del primer trimestre del 2009 (véase cuadro 2).

La variación de la posición de inversión internacional neta fue resultado, principalmente, de un descenso de la posición deudora neta en *otras inversiones* (de 468 mm de euros a 341 mm de euros) y de un aumento de la posición acreedora neta en *inversiones directas* (de 600 mm de euros a 640 mm de euros), que se compensaron, en parte, con un aumento de la posición acreedora neta en *inversiones de cartera* (de 2.594 mm de euros a 2.657 mm de euros). Mientras que las variaciones de las posiciones netas en *inversiones de cartera* y *otras inversiones* tuvieron su origen, principalmente, en transacciones, las variaciones de la posición acreedora neta en *inversiones directas* son atribuibles a las «otras variaciones» (revalorizaciones como consecuencia de las variaciones de los tipos de cambio y del precio de los activos, así como del cambio de residencia, a la zona del euro, de la sede de algunas compañías multinacionales).

Revisiones de los datos

En esta nota de prensa se incluyen revisiones de los datos de la balanza de pagos (con una desagregación geográfica) y de la posición de inversión internacional para el primer trimestre del 2009. También se han revisado en la balanza de pagos del segundo trimestre del 2009 los resultados preliminares de las balanzas de pagos mensuales de abril, mayo y junio del 2009.

Como resultado de las revisiones, se ha producido un descenso del déficit de la balanza por *cuenta corriente* (de 42,4 mm de euros a 40,7 mm de euros en el primer trimestre del 2009 y un aumento del déficit (de 20,5 mm de euros a 25,4 mm de euros) en el segundo trimestre del 2009. Mientras que, en el segundo trimestre del 2009, las revisiones se concentraron en la balanza de *rentas*, en el primer trimestre del 2009 afectaron, principalmente, a las balanzas de *bienes, rentas y transferencias corrientes*. En la *cuenta financiera* de la balanza de pagos, las revisiones en el primer trimestre del 2009 ascendieron a 41 mm de euros, como consecuencia, principalmente, de las correcciones realizadas en el agregado de *inversiones directas y de cartera* (37 mm de euros) y en los *derivados financieros* (20 mm de euros), mientras que, en el segundo trimestre del 2009 (8 mm de euros), se concentraron sobre todo en la rúbrica de *otras inversiones* (12 mm de euros).

En la posición de inversión internacional, al final del primer trimestre del 2009 las revisiones se tradujeron, básicamente, en un aumento de la posición deudora en las *inversiones de cartera*.

Información adicional sobre la balanza de pagos y la posición de inversión internacional de la zona del euro

El método de compilación de las tres rúbricas de la cuenta financiera de la balanza de pagos correspondiente a «otros sectores» (es decir, los sectores distintos del *Eurosistema*, las *otras instituciones financieras monetarias* y las *administraciones públicas*) se modificará a partir de la nota de prensa que se publicará el 2 de noviembre de 2009. Concretamente, la nueva metodología supone la aplicación de procedimientos de cifras brutas para el cálculo de los *activos de otras inversiones* en los *préstamos* y en los *depósitos* y de los *pasivos de las inversiones de cartera en forma de acciones*. Los nuevos resultados implican una considerable reducción de las discrepancias estadísticas dentro de la balanza de pagos de la zona del euro a partir

del año 2004. En la nota de prensa que se publicará el 2 de noviembre de 2009 se ofrecerá información más detallada.

No se dispone de desagregación geográfica de los datos trimestrales de balanza de pagos de la zona del euro para las siguientes rúbricas: «pasivos de inversiones de cartera», «derivados financieros» o «activos de reserva». Tampoco se presentan datos por separado sobre los pagos de las rentas de inversión a Brasil, China continental, India y Rusia; además, para los centros financieros extraterritoriales y los organismos internacionales sólo se dispone de datos sobre la cuenta financiera. En lo que respecta a la desagregación geográfica de la posición de inversión internacional sólo se dispone de datos anuales.

El BCE y la Oficina Estadística de las Comunidades Europeas (Eurostat) publican sendas notas de prensa en las que se presenta la balanza de pagos trimestral de la zona del euro y de la Unión Europea (véase Eurostat's «Euro-Indicators» news releases). De conformidad con la división de funciones acordada, el BCE compila y distribuye estadísticas mensuales y trimestrales de balanza de pagos de la zona del euro, mientras que Eurostat centra la atención en los agregados trimestrales y anuales de la Unión Europea. Los datos se ajustan a las normas internacionales, en particular, las establecidas en la quinta edición del Manual de Balanza de Pagos del FMI. Los agregados correspondientes a la zona del euro y a la UE se compilan de forma coherente sobre la base de las transacciones y posiciones de los Estados miembros frente a residentes de países de fuera de la zona del euro y de la Unión Europea, respectivamente.

En los epígrafes «Data services»/«Latest monetary, financial markets and balance of payments statistics» de la sección «Statistics», que figuran en la dirección del BCE en Internet, se puede consultar un conjunto completo de estadísticas actualizadas de balanza de pagos y de la posición de inversión internacional de la zona del euro. Estos datos, así como las series temporales de balanza de pagos y de posición de inversión internacional de la zona del euro, pueden descargarse utilizando la Statistical DataBank Warehouse (SDW) del BCE. Los datos se publicarán también en las ediciones del Boletín Mensual y del Statistics Pocket Book del BCE de noviembre del 2009. En la dirección del BCE en Internet puede consultarse una nota metodológica detallada sobre el mismo tema. La próxima nota de prensa trimestral sobre la balanza de pagos

de la zona del euro (incluida una desagregación geográfica) y la posición de inversión internacional se publicará el 20 de enero de 2010.

Anexos

Cuadro 1a: Balanza de pagos trimestral de la zona del euro con una desagregación geográfica (segundo trimestre del 2009).

Cuadro 1b: Balanza de pagos de la zona del euro, acumulada de cuatro trimestres, con una desagregación geográfica.

Cuadro 2: Posición de inversión internacional de la zona del euro, datos trimestrales.

Banco Central Europeo

Dirección de Comunicación

División de Prensa e Información

Kaiserstrasse 29, D-60311 Frankfurt am Main

Tel.: +49 69 1344 7455, Fax: +49 69 1344 7404

Internet: <http://www.ecb.europa.eu>

Se permite su reproducción, siempre que se cite la fuente